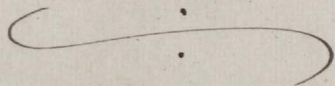


La maja
de rumbo

Acto 1^o

~ Advertencia ~

Se numeraron en lapiz y correlativamente las cuartillas de este ejemplar; pero hay que tener en cuenta que entre las foliadas con los numeros 31 y 32, debe intercalarse el texto de las cuartillas num^o 18 y 19 que faltan en el original del acto primero.



La maja de rumbo

Comedia lírica en tres actos

Libro original de Carlos F. Shaw

Música del maestro Emilio Serrano



CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW

Personajes

Candelas (la maja de rumb) ahijada de
La Cunta, maja rica, en quien vive
salud (La alondra)

La Sastre.

~~Señal Bravía.~~

/ Don Luis. capitán de caballería

/ El Zaque. mago de mal temple

/ Zalameo (asistente de don Luis)

~~El Revólver.~~

— / Cascabel

/ La Sastre.

/ El Revólver.

/ Un alguacil. —

/ El Revólver. —

/ Un sereno —

magis y majas
alguaciles — Cofrades
y devotas (Pendones
jaques)

La acción en Madrid a fines del
siglo XVIII.

Acto - 1^o

El teatro representa, (como en el sainete de Don Ramón de la Cruz La Petra y la Juana) una casa de muchas habitaciones. Cuartos numerados en el piso bajo y en el corredor. Escalera practicable ^{en el lado} hacia el portal en el fondo, hacia el lado opuesto, que es ^{una puerta en el centro de la escena} comunica con la calle. ^{Un cuarto situado entre la} escalera y el portal es el del Zaque.

A la izquierda, el cuarto de la Sarta y su ^{en la terminación en 2^o muy grande que da acceso a otra parte} ~~mancha~~. A la izquierda el ^{cuarto} de Salud. ^{del} ~~caso~~

La Cueva y bauleros tienen los suyos en el piso alto. ^{en la guardilla de} ~~de la~~ ^{de la} ventanas practicables. En la de la

Escena 1^a

~~Al levantarse~~ Salud. La Sarta. El Sarte. - El Zaque. Zalameo. Un alguacil. Un inválido.

Al levantarse el telón aparecen la Sarta y el Sarte, sentados en sillones bajos, y

Y corriendo, a la puerta de un cuarto.
El Zaque, de pie, y reventando en el
gusto, a la del suyo. Vista de mujer
y se presenta con cara de mal humor.
Salud, lavando en la fuente. Talavera
sale después, cuando oportunamente se in-
dica. -

Salud

Vale una reguilla
de las manchegas
por veinticinco paves
de las boleros.

Mal frego queme
la moda que hasta en eso
tambien se mete

(Los vasteros dan muestras de contrariedad ante
la alegría de Salud, y siguen corriendo)

Salud (un más bis)

Mal frego queme
la moda q. hasta en eso
tambien se mete.

El Zaque.

Cuasi todos en la casa
se alimentan de contento.
De rabia me meo yo.

En la parroquia bantios,
 y en el bantios bandelas
 que va' más guapa que el sol.
 La Alondra canta en el patío,
 y a' mi me mata el rencor.
 Muchaya tanta alegría!
 Muchaya tanto dolor!

Salud.
 (con aire de
 tirana)

~~No he visto como su cara~~
~~de mujer de bien;~~
~~pero cualquiera se fía~~
~~de una~~
 de una faz de mujer.

¡Cuántas veces hay en este mundo
 que no han roto ni un plato siquiera,
 y que rompen después la vajilla
 y entonces no quedan contentos!

(A dios en balancos, que ha entrado
 por el portal al empujar la tirana, y
 reha: de adelantando, in que ella
 lo vea, y surridos e fícarosamente)

Sal. y Tal. Esta sí que es tira-tirana.

Ojo alerta! ciudad, señores!

Que aunque tengan las caras de plata
 muchas tienen las manos de cobre!

—

Sal. ¡Que bien, mi asistente!

4/

2al. ¡ Qué bien llega usted!
Llegando a su vera
se llega muy bien.
Sal. Muy bien, Zalameiro.
2al. Salud - Salucita!
Sal. Cabal. Así es!
Salú! Salucita!
Que soy del Perche.

(Como antes)

Al amanecer, por cada
envió a su mujer en vante
y no la halló del color
hasta la tier de la tarde. -
Qué dolor era ver a la sarta
por las lujas, la plaza y las calles,
con la muesta buscando una ojea
sin hallar quien la diera un adarme.
(A Dios, como antes)

2al. y Sal. Esta sí que es tira-tirana!
Esta sí que son duros apanes!
Buscar uno lo que le hace falta,
y no hallarlo por bien y lo pague.

Sal. Hey qué bien!
2al. Hey qué bien!

Sal. ¿Qué bien? ¿Qué cantamos muy bien?

Sal. Salud!
Sal. Salucita
que soy de Pereché!

Sastre Adentro, Paca. Mira
que voy a' armar cuestión
(Reenjan las sillas Sastre y Sastre y
entran en la cuestra)

WZ. (Entrando en el ring)
Malhaya de alegría!
Malhaya mi dolor!
(Cierra la puerta bruscamente)

Sal. Jí-jí! Se van!
Sal. Se fueron.

Ya estamos usté y yo
solitos y juntitos... (yendo a' abrazarla)

Sal. ¡Solo, sí...! Ahí, no. (huyendo de él)

(Durante la escena que aquí concluye
y en los momentos que marque la di-
rección de escena habrán pasado, bajan-
do por la escalera y marchando a' la
calle Un alguacil, de g. lilla, y
viniendo de la calle, y haciendo
un tí por la escalera un Izabal.)

6/ con ^{dos} pollos en la mano.
Ambos tipos como en el sainete ya
citado de D.^a Ramón de la Cruz)

Escena 2^a.

Salud. Zalamea. —

Z. Gloria, ¿por qué se me escapa?

S. Porque te conozco ya.

Z. Ay! yo sé que la conozco
a usted, pero de verdad!

La Alondra la llaman.

Alondra felix,
que canta por todos
mejor quepa mí.

~~114~~ S. La Alondra me llaman,
porque canta con mucha alegría,
~~y usted me conoce,~~
y está bien, y yo digo que sí.

Pero yo que yo aya escucharte
escúchame a mí.

Yo conozco a un señor asistente,
soldado veterano
que canta ... en la mano
y es sí ... y es sí
que tiene que ver,
y tiene que oír.

7/

S.
2.

Zalamea 'Verdad',
~~Calab~~ Zalamea,

igual de apellido que de condición,
el modelo de unos cabales
der pueblo más majo del alto Aragón;
con más ansias y empuños de amores
que tiene colores
y gracia y olores
en ramos de flores...

S.

O que en viendo a cualquier mujer,
que venga o no venga,
más linda que un nardo,
más fea que un mengue,
con gracia, o con dengue,
~~igual que un crigo~~
~~o igual que un merengue,~~

ya está hablando de amor y querer,
olvidando que siempre..., a su edad!

una cosa es querer, es decir
y otra cosa es ^{llegar} ~~hacer~~ ^{una cosa es} ~~alegrarse~~ salir

En los.

Já, já, já.

¿Me río?

Z.
Luch S.

¡Ay qué risa,
qué risa me da!

Z.

Es que tiene di loca
cualesquiera mujer,
pero más que todas
me aserina usted.

S.

Es que usted los hombres
no saben querer.

4/ Por venir ^{tián} ~~un~~ torero
vine a Madrid del Perchel.
Me abandonó, y aun me muerro
de fatiguita por él.
No ha de volver, y aun lo ^{quiero} ~~espero~~.
¡Maldita sean los toreros,
¡ay! que son tí hablares,
y embusteros,
y traidores.
¡Los ficanos mataores
igual que los picarres
y que los banderilleros!

Y si canto
espero un de mis penales,
que así lo espanto.
Y si aún veís que me muerro risueño
de noche y de día,
es que aún llevo en el fondo del alma
un rayito del sol de aquel cielo
que es todo alegría.

2. Pa curarse, venga a mí.
Por mi salud. No me río.
S. No me jaga usté rei,
que vengo al lábio partido.

9/ Z.

Ay qué mujer más hermosa!
¡quien fuera terrón de azúcar,
¡a derretirse en tu boca!

S.
Ay qué asistente más malo!
Que tumbas con los toceros,
y que fuchas los sordavos!

Z.
Quien me viera a mí
pariendo a esta mugra del brazo
por todos Madrid!

S.
Váyase de aquí,
que si usted y las tantas engaña
no me engaña a mí!

Z.
Calle, y oiga usted.
¿No oyó usted?

S.
¿O no?

Z.
Venga.

S.
No sé.

Z.
Se me figuró.

Qué bantigo, ~~Salud~~ Salueta.
Solamente, mi hien! le he dicho
por mirar en casa bonita
y en cuerpo salao.
Qué hijo de trajes.

que' cava, que' busto, que' taller, que' pies.

Allí no faltaba

nada más que usted.

La curra muy guapa.

S. ¡Muy guapa? Jé, jé.

La sé que le gusta... También.

Z. Y su abija', la madrina
delorro,

¡la maja ~~de~~ ^{de} rumbo,
más linda que el ~~ro~~ ^{ro}.

Con esa gracia

que Dios le dió,

y era hermosa

tan superior;

~~y~~ con un vestido

que por lo menos

vale un millón,

y unas alhajas

que valen dos.

Con un ^{artajo} ~~vestido~~
que es un ~~señor~~
siempre a su lado
momento de amor.
Y en la casa
más alegre
que el mismo sol.
La criatura
tú que ~~curiose~~
de tanto y tanta
satisfacción.

S.

2. (con intención), ¿por que no están convidass?

S.

Y yo, que en siendo bautizo

é bodas, o' era así,

canso tengo un corazón

tan sensible, ~~por que sé~~ ^{por que sé},

me lo achica la emoción

no me deja vivir.

12/ lucido; en un majó que represente
ser el padre de la criatura; dos ó
tres tipos de caracón y un abate. —

Escena 3ª

Salud. Zalameo. Don Luis. Candelas.
La Curra. Corregidor. Chicos
y chicas. —

Curra (defendiendo a la moza que lleva
al niño del tropel de la gente que se
arremolina al entrar en el patio)

¡No eche encima! —

¡No arrempujar! —

¡Pobres criaturas!

¡La van a ahogar!

Corregidor y chicos.

¡Vivan los padrones!

¡Viva la madrina!

¡Vivan!

L. y Z. ¡Y que viva la moza de rumbo!

Curra. ¡Eso sí!

Cand. Muchas gracias, Salud, Zalameo.

(Saliente a primer término, para que
en este instante sea cuando se detague

bien su figura)

S. Rabiaba por sette.

M. Cand.

¡Pues ya estoy aquí!

C. ~~George~~ ¿ganas está si mi abija-

Cand. Madrina, por Dios

C. ... no es el sol de Madrid.

M. ¿puedo mis ouzas gastar
con un gasto mejor
que el de hacerla lucir.

Cand. Lo sí!

Que no hay lujo mejor
que el de hacerla lucir.

C. (a don L. ap.) ¿si no que lo diga
mi señor Don Luis.

Don L. (ap.)

¡Calla tú!

Cand. -

Pues oíd.

band. — Entre las ^{hambas} ~~suertes~~ felices
 unas lo son por lo guapas,
 y otras por lo candungueras,
 y otras por lo afortunadas. —
 Yo no soy guapa, —

Los demás — ¡Jenis, qui' guapa!
 band. Yo no soy rica ...

Los demás. — ¡Jenis qui' rica!
 band. Pero tengo ~~una~~ ^{la} suerte
 que dios me ha das

S. l. y l. — Y más sal que las aguas
 del mar salas.

band. Y ¡ay! que eso es lo que pido
 para mi ahijas.
 La mismísima suerte
 que dios me ha das

Los demás — Veda qui' chiquito
 Qui' chiquito
 qui' retchrito.

band. Por dios, compañeras
 No habladle tan fuerte
 Silencio Silencio!

Los demás — Que no se despierte!
 Silencio! Silencio!
 Que no se despierte!

15/ Cand. Ni guapeya, ni fortuna
para mi hin necesito,
pero necesito amores,
que sin amores no vivo.

Mucho cariño.

La demás. — ~~Y~~ ^Y ~~lo~~ ^{de} ~~carino~~ ^{carino}.

Cand. — Y así me ~~quieren~~ ^{quieren} adorar.

La demás. — Y así la ~~quieren~~ ^{quieren} adorar.

Cand. Porque tengo la suerte
que Dios me ha das.

S. C. Z. ylor. Y más sal que las aguas
del mar salao.

Cand. Y ay! que eso es lo ~~que~~ ^{que} pido
para mi ahijao
La misma suerte
que Dios me ha das

La demás. — Vedlo que bonito
que chiqui ni tito
que retelmito

Cand. — Por Dios, compañeras
no habladle tan fuerte
S. lencis! S. lencis!
Que no se despierte!
S. lencis! S. lencis!
Que no se despierte

Toda

Mujeres - men - cand.
 Dimes (por cand.)
 cand -

¡ qui hermosa!
 ¡ qui hermosa!
 ¡ qui cara
 derosa!

La demás -

¡ que rosa
 tan fina!

~~buena es~~
 ¡ así es la Madrina!

Cand -

¡ Ay qui capullo
 manialas
~~que de me ha das!~~
 ¡ vaya un ahijas!

La demás.

¡ Ay que madrina
 nino salas,
 la que te han das!

cand

¡ que sueta!

La demás

¡ que sueta!

cand.

Dajito! Dajito
 ¡ que no se despieste!

17/
Cand -

Ay qui suerte vamos
a tener los dos

(por el niño, pero mis ando a dnd.)

Dinamis -

(Ay qui suerte vamos
a tener los dos)

Los demás -

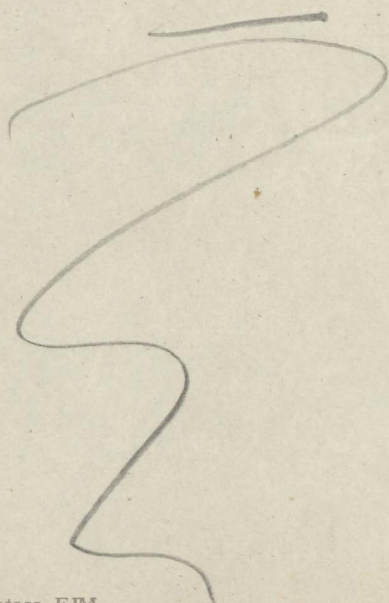
Que suerte, la suerte
que el cielo le dio!

Cand -

Mai bajo - Bajito
Bajito, por Dios -

Todos -

Mai bajo - Bajito
Bajito, por Dios -



20/1 - Pues, adios tú también
 D.L. - ¡No te vayas así!
 L. - No verán... y ya ves!
~~D.L.~~ - ¿Qué me tienes que decir?
 D.L. - Nada nuevo, mi hijo!
 Muchos bien, eso sí!

Sin hablar
 L. Sin hablar?
 D.L. Bastaría

~~que me mires tú a mí~~
~~que te mire yo a ti;~~
~~que al mirarnos así,~~
 que te mire yo a ti...
 que me mires tú a mí...

(Pausa. Mirance con gracia)

porque así
 ¿lo ves ya?
 con miradas de amor
 nos hablamos los dos
 sin hablar.

Cand. Es así
 ¡que es verdad!

Con miradas de amor
 nos hablamos los dos
 en hablar! -

21

La que te ha visto la gente
tanto gente a la saña.
Déjame que yo te mire
^{¡mi amor!}
~~yo te mire~~; sólo yo!

Elle Miran todos
tu riqueza,
(yo contemplo
tu hermosura.

Por tu rumbo y tu grandeza,
ellos pierden la cabeza
y yo encuentro la ventura.

Te la pides, tu adorno,
yo te quiero sin alhajas
de costura pedrera
; La más bella de las majas
que en Madrid en pueblo ena!
; Gloria mía!

Sin ~~quererme~~, me perdieras!
Sin ~~alhajas~~ tus joyas, te quería
; Sólo quiero que me quieras!
; Alma mía!

Cand. ¿No te gustan ni las flores?

Dnd. Esas sí que son tus galas
más bonitas y mejores.

Pues mañana

22 /

las pondré de mil colores
adornando ^{mi} ventana..

Dnd. Y si deciste mis amores
yo vendré por la mañana.
Y aunque ^{fuera} esas flores
las mejores
en materias y en olores,
tú serás la más ligera!
tú, ^{mi} dulce soberana!
tú, la rosa que engalana
el jardín de mis amores!!

En des-

{ Alma mía!
{ Gloria mía!

band.

¡ Me das miedo! Mi ventura
nace sola de ^{la} suerte,
que es también a veces triste.

Tú me viste,
y tú me ves, desde la altura,
que en la altura tú nacistes.
¿ ^y ~~qué~~ ^{qué} ~~fuiste~~ ^{fuiste} ~~yo~~ ^{yo} ~~ofreciste~~ ^{ofreciste}?

D. L.

Por lo menos tú hegemónura

band. -

La hegemónura
por divina,
¡ Tu carino!
¡ Mi carino!

SS.

23/

Lo si ; para quererte
como nadie, hasta la muerte!
Mira bien que si algun dia
te acercas
de un amor que no es la mia ;
si te alejas
y me dejas...
de dolo me moriré!

D.L. Calla, calla, gloria mia!
Luz du ~~Alma~~ mia!
~~Vida~~ mia!

D.L. Toda la gloria del mundo
no vale lo que tu vales.
Sin ti, sin tu amor, no quiero
ni titulos ni cardiales.

¡ Porque eres buena!
Porque a mis brazos ~~pienas, caídas y pueras,~~
y ~~como~~ a tu brazo yo como elude ~~la~~ ~~has~~
mi ~~aliento~~ ~~solo~~

~~Porque fuiste la sena de~~
Si no lo fueras, ya se iría
si te queria...

¡ aun con todo el encanto de tu
hermosura!

26/ (Quedan mirándose apasio-
nadamente)

Siempre! Así!

¿Lo ves ya?

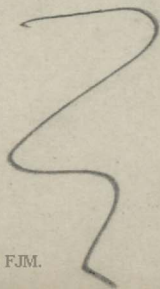
Con miradas de amor
nos hablamos en des...

sin hablar.

band. Es sí que es verdad
en miradas de amor
nos hablamos en des...
sin hablar.

22. ; Estás muy guapa!
; qué loca estás!

band. ; Si soy hermosa,
para ti lo soy!



25
D.L.

Solo con tu amor
puedo ser feliz.
Yo quiero fortuna.
yo quiero nobleza
solo para ti.

~~D.L.~~ Card.

Solo con tu amor
puedo ser feliz.
Yo quiero ser buena
Yo quiero ser guapa
ni más y para ti

Tu fin adios!

Adios - Hasta mañana

que volveré a decirte mis amores.

Tu sabes q- te aguardo en la ventana.

Adios!

Adios!

Adios! Entre las flores!

No/ (Haca el nítido por la puerta del
fondo. Ella sigue, y detiénese
un momento en el umbral, co-
mo despidiéndose de Don Luis. —
Mientras, aparecen: en una
de las ventanas de guardilla el
Inválido, y en la otra la Señal
Branlia)

Señal —
Branlia. El Inválido. La
Señal Branlia.

W. L. Señal Branlia.

La Señal B.

¿Qué ha pasado?

W. L.

Se gabo maldecido
que ha venido y me ha robado
los dos pollas que he traído.

La Señal B. (Socarronamente)

Andará por el tejado.

W. L.

¡Si lo cojo, lo divido!

VII/ (Esta noche d'algos hablado
sobre la música) - (Retiran el
musicalo fresco, y la Señal Bran-
ta riéndre. Mientras, vuelve a
1^{ra} témino bandela en cara de
páncro.)

band. Parece mentira
que se pueda vivir sin querer.
Mentira parece
que go haya vivido sin él. -

buena 6^a

bandela... el Raque.

(Dirigen bandela hacia la escalera
y antes de llegar a ella aparece
el Raque, abriendo bruscamente la
puerta de su cuarto, y corriendo
el paso a la moza)

2 —

oze.

6.

Déjame, Raque

2. Para...

C. Déjame en paz.
Z. Después de que me escuches
lo que te quiero hablar.
C. No te conures, Zaque.
Z. ¡Ya me conocerás!
De penas para un hombre
que engañar de te está.
C. ¿Si que me has querido
reducir y engañar.
Z. Mientes.

C. déjame Zaque
Z. ¡Nunca!

C. déjame en paz.
~~Z. ¿Te emperraras y te emperraras?~~
~~¡Pues yo me emperré más!~~
C. ¡Eres muy malo, Zaque!

Z. ¡Tú tu nombre mi mal!

¡Har de ser más!

C. Nunca!

Z. ¡Mía! ¡Mía!

~~¡Mía!~~

C. ¡Dannás!

Z. (exaltado) ¡O de uadé, bandolas,
que cegán done. ^{váy} ~~te~~

29/

el hervor
~~de la~~ de la sangre ^{está}
que encandilándose ~~está~~
(yendo hacia ella, con aire
amenazador)

¡Mia! ¡Mia! bandelas!
E

Land. (reparándose de él, con
miedo y gritando)

¡Curra! ¡Curra!
(deteniéndose le)

¡Seto alta!!

(Curra aparece en el corredor,
ve la actitud del Laque y
de bandelas, y grita a su vez)

¡bandelas! ¿Quién? ¿Socorro!

~~Land~~ ^{Land} ¡Me ha ^{que} ~~me~~ pagar!

~~Land~~ ^{Land} ¡Ay, es tolar al pelo
de ^{misu} ~~la~~ ^{forja}, ~~la~~ sufian!

Laque (cambiando rápidamente de
expresión) Baja usted, que nos vamos
a reir. ¡Ja' ja' ja'! (riendo
mucho)

30/ Con (entrando a escena por
diversas puertas y bajando por
la escalera)

¿Qué ocurre? ¿Qué ha pasado?
¿Quién quite por acá?

¡Voces múltiples!

¡Serena! Pedro! Pepa!
¡Benito! Para!; ~~¡Juan!~~

Curra (en el patio)

¡Ya armaste el estropicio!

band. ¿Qué contentos estarás!

Zaque ¿Yo? ~~¿Yo?~~ (con flama)

~~band.~~ Curra Tú, que eres más malo
que un ~~toro~~ ^{veneno}.

Z. ¡Ja, ja!

(a band.) ¡Tú, que eres una golorra
quite ~~quien sabe~~ por ná!

(Quedan en término de día a luz
candelas. Curra y el Zaque. El coro
detrás, en diversos y animados
grupos)

Candelas. Curra. Zaque -
Coro general. —

Curra.

¿Cómo?

Cand.

¿Qué has dicho?

Coro.

¿Qué habra' pasado?

¿Porque habra' sido?

Z. (con mucha intención)

To no quería que a estos asuntos
se lleva tanta - publicidad.

Pero no he sido quien se la ha dado

¡y ya no tengo por qué callar!

Curra y Cand. ¿Qué es lo que dices?

Z.

Lo que usted oye
que ya no tengo por qué callar.

Entre era una de rumbos
y este majo, vengalán,
hay unas cuentas de amores
que son cuentas atrasadas.

S^a C.

Mientes!

Cand.

¡Zaque!

Z.

Señá Curra

¡to' lo que digo a verdad!

Ella quiere que yo pague

lo que tengo que pagar,

37

y yo no pongo. ~~En~~ el pago
la menor dificultad
Es en cuestión de tiempo. Tiempo
a las cosas hay que dar
cuando se trata de cosas
de una cierta gravedad.

(Cand. y Sa' Curra le ~~han~~^{oyen} ~~los~~ ~~que~~ ~~en~~ ~~un~~ ~~salto~~
de su asombro. El coro con creciente en-
tusiasmada)

Pero Candela tiene un genio
que no se la puede aguantar
; y ha acabado por armarla!...
; y esto sucede! ; y na' más!
; Mientes!

Cand.

Curra.

Mientes, mal nació!

Coro.

Curra! Candela!

2.

; Ja' ja'!

Curra.

; Los ojos he de ~~salvarte~~^{salvarte}

Cand.

; La lengua te he de arrancar!

Por infame, sin entenas,
Por ~~cañallada~~^{cañallada},
por ~~embustero~~^{embustero} y por rufián;
que no has dicho una palabra
tan ligera de verdad

33 / Cand.
y a Curra.

Que no ha dicho
una palabra
tan ligera de verdad.

Z.

Lo has querido, y ya consue-
to de el mundo la verdad.

Coro.

Es posible que eso sea
falso sea la verdad

Curra.

Cuanto jure y vago;
cuanto vergo en mis cosas, como
en ouzas y arbores;
mi sangre, mi vida!
todo voy a darte.
por verte perdido.

Z. (con cinismo)

¡Si nos casaremos!

Cand.

¿Yo? ¡Tú! ¡Maldecio!

(yendo hacia él, con rabia)

¡Mientes! ¡Mientes! ¡Ay!

(Métase de punto las manos a la parte
y cae desvanecida en brazos de Curra
que, con otras mujeres, acude en su
auxilio)

Candela!

36/

2.

¡Comedia!

¡Comedia, na' más!

(Aparecen en las ventanitas de las grandillas
Cabrera Sr. y otros. este croquis en mano)

Vieja Allí va el indio

Ind. Ya voy (Tiro) ¡Ja'ja'!

Cor. ¡Seris! ¿Dónde ha sido?

¿Dónde?

2. Vieja e Ind.

¡Ja'ja'ja'!

Santa. Vecina, en mi cuart
(a'curra) la pueden entrar.

Curra Se estima. ¡Candelas!

(alt.) ¡La tía que pagar!

Laque
(a'rair
vecina) Ustedes ya conocen
la pura verdad!~~Cor. ¿Qué ha sido?~~~~¿Dónde tira?~~~~¿Qué tarde!~~~~Ja' Ja'!~~vours
diversas.

Francisco!; Gerona!

Paca! Pepa!; Juan!

35 / C De la el tipo todo debe
ser hablado, eshe me gran
~~animación~~ animación de la
orquesta. Las vigas de las gran-
dillas desaparecen. El coro, en
remettis grupos hace much
por diversos ritos. La Cursa, ayu-
dada por varios vecinos, entra,
lleuando a' baulas, en el cuarto
de la sacra. El Taque, con aire
de perdona-vidas, ~~ha~~ sale a' la
calle por la puerta del fondo. -

Escena ~~tercera~~ 8^a

Salud y el alquaril -

(Salud ha presenciado toda
la segunda mitad de la escena
anterior desde la puerta de su
cuarto, ~~y en un~~ Aparece con
un ^{cántaro} ~~jarro~~, sostenido entre el brazo
derecho y la cadera. Y ha estado
mirando maliciosamente. Cuando

36/ ~~La pátia~~ queda desierta va
hacia la fuente a llenar el cá-
ntaro. El alguacil entra apresu-
radamente por la puerta que da a
la calle, corre desparado hacia
la don, y luego hacia la iglesia
y por último sube la escalera
de los endos escalones, y desapo-
rece.

Salud. (conlativana del principio
del act.)

¡ Cuántas cosas hay en este mundo
que no han roto ni un plato de quierda,
y que rompen de puer la vajilla
y entoravía no quedan contentas.

Esto sí que es tiranía!
ojo alerta! buidado señores!

Que aunque tengan las caras de plata,
muchas tienen las manos de cobre.

El alguacil aparece por el corredor.
Lo recorre y lo desanda de un extremo
a otro con la mayor sigla, torna des-

37 / fui la escalera, de paravientos
como antes, y queda hasta el patio,
desde las 1^{as} escaleras, con gran estregido.
(arreglada cuidada de Salud. —
fuerte en la agresta.) —

Telón muy rápido.
